

НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad
Народног фронта 12 / Narodnog fronta 12
СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY
Број (No.): 70/SA-od/IX-10
Датум (Date): 27.06.2017

На основу члана 329. став 1. тачка 11), члана 385. став 1, члана 386. став 4, Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – др. закон и 5/2015; у даљем тексту: Закон) и члана 8. тачка 8.4 подтачка 12. Статута НИС а.д. Нови Сад (у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) бр. 70/SA-od/VI-11а од 30.06.2014. године (пречишћени текст), Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад на IX редовној седници одржаној дана 27.06.2017. године, донела је следећу:

Pursuant to Article 329, Paragraph 1, Item 11), Article 385, Paragraph 1, Article 386, Paragraph 4 of the Law on Commercial Entities (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 36/2011, 99/2011, 83/2014 – other law and 5/2015; hereinafter referred to as: the "Law"), and Article 8, Item 8.4, Subitem 12 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad (hereinafter referred to as: the Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/SA-od/VI-11a, dated 30.06.2014 (consolidated text), the Shareholders' Assembly of NIS j.s.c. Novi Sad, at its IX Ordinary meeting held on 27.06.2017 passed the following:

ОДЛУКУ
о разрешењу чланова Одбора директора
НИС а.д. Нови Сад

DECISION
on the Dismissal of Members of the Board of
Directors of NIS j.s.c. Novi Sad

1. Констатује се да су због истека мандата разрешени чланови Одбора директора НИС а.д. Нови Сад, и то:

1. It is hereby acknowledged that the following members of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad are dismissed due to the expiration of their term of office:

- Вадим Јаковљев, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године у Руској Федерацији, у својству неизвршног члана;
- Кирил Кравченко, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године у Руској Федерацији, у својству неизвршног члана;
- Анатолиј Чернер, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године у Руској Федерацији, у својству неизвршног члана;
- Алексеј Јанкевич, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године у Руској Федерацији, у својству неизвршног члана;
- Кирил Тјурдењев, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године у Руској Федерацији, у својству извршног члана;

- Vadim Yakovlev, passport [REDACTED] issued on [REDACTED], in the Russian Federation, in the capacity of a non-executive member;
- Kirill Kravchenko, passport [REDACTED] issued on [REDACTED], in the Russian Federation, in the capacity of a non-executive member;
- Anatoly Cherner, passport [REDACTED] issued on [REDACTED], in the Russian Federation, in the capacity of a non-executive member;
- Alexey Yankevich, passport [REDACTED] issued on [REDACTED], in the Russian Federation, in the capacity of a non-executive member;
- Kirill Tyurdenev, Passport No [REDACTED], issued on [REDACTED] in the Russian Federation, in the capacity of a executive member;

- Александр Крилов, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године, у Руској Федерацији, у својству неизвршног члана;
- Никола Мартиновић, ЈМБГ: [REDACTED], у својству неизвршног члана;
- Горан Кнежевић, ЈМБГ: [REDACTED], у својству неизвршног члана;
- Даница Драшковић, ЈМБГ: [REDACTED], у својству неизвршног члана;
- Станислав Шекшња, број пасоша [REDACTED] издат [REDACTED] године, у Француској, у својству независног члана и
- Волфганг Руттеншторфер, број пасоша [REDACTED], издат [REDACTED] године, у Републици Аустрији, у својству независног члана.
- Aleksander Krylov, passport [REDACTED] issued on [REDACTED], in the Russian Federation, in the capacity of a non-executive member;
- Nikola Martinovic, Personal Identification No. (JMBG) [REDACTED], in the capacity of a non-executive member;
- Goran Knezevic, Personal Identification No. (JMBG) [REDACTED], in the capacity of a non-executive member;
- Danica Draskovic, Personal Identification No. (JMBG) [REDACTED], in the capacity of a non-executive member;
- Stanislav Shekshnya, passport No. [REDACTED] issued on [REDACTED], in France, in the capacity of an independent member, and
- Wolfgang Rutenstorfer, a citizen of the Republic of Austria, passport No. [REDACTED] issued on [REDACTED], in the Republic of Austria, in the capacity of an independent member.

2. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.

2. This Decision enters into force on the day of its passing.

3. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.

3. This Decision shall be entered into the Book of Decisions of the Company.

Образложење

Rationale

У складу са одредбама члана 385 став 1, члана 386. став 4. Закона и члана 9 тачка 9.5. Статута НИС а.д. Нови Сад, мандат чланова Одбора директора, укључујући и чланове који су именовани кооптацијом, престаје на првој наредној редовној седници Скупштине акционара.

Pursuant to the provisions of Article 385, Paragraph 1, Article 386, Paragraph 4 of the Law, and Article 9 Item 9.5. of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, the term of office of the members of the Board of Directors, including the members elected by co-optation, shall expire at the first upcoming ordinary meeting of the Shareholders' Assembly.

На основу наведеног, члана 329. став 1. тачка 11) Закона и члана 8. тачка 8.4 подтачка 12. Статута НИС а.д. Нови Сад, Скупштина акционара је одлучила као у диспозитиву.

Based on the above, Article 329, Paragraph 1, Item 11) of the Law, and Article 8, Item 8.4, Subitem 12 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, the Shareholders' Assembly decided as stated in the Disposition herein.

Председник Скупштине акционара / Chairman of the Shareholders' Assembly

Алексеј Дворцов / Alexey Dvortsov
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора
директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

To be served to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the NIS j.s.c.
Novi Sad Board of Directors
3. Corporate Secretary
4. Archives